



Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций



Международный договор  
о генетических ресурсах растений для производства  
продовольствия и ведения сельского хозяйства

## Пункт 16.4 предварительной повестки дня

### ДЕСЯТАЯ СЕССИЯ УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА

Рим, Италия, 20–24 ноября 2023 года

### Доклад о сотрудничестве с другими международными органами и организациями

#### Резюме

Управляющий орган неоднократно подчеркивал необходимость продолжения усилий по достижению целей Международного договора и повышению его роли в сохранении и устойчивом использовании генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (ГРРПСХ) и обеспечения их признания и поддержки соответствующими международными учреждениями, организациями и процессами.

В настоящем документе представлена обобщенная информация об основных результатах в деле налаживания сотрудничества и партнерских отношений с другими международными органами и организациями, а также с группами заинтересованных сторон с момента проведения девятой сессии Управляющего органа.

#### Проект решения

Управляющему органу предлагается принять к сведению информацию, содержащуюся в настоящем документе, и дать указания, которые он сочтет необходимыми, касающиеся обеспечения стабильного и эффективного сотрудничества с соответствующими организациями и договорными органами, принимая во внимание проект элементов резолюции, представленный на рассмотрение в Приложении к настоящему документу.

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своей девятой сессии Управляющий орган вновь подтвердил "необходимость продолжения усилий, направленных на обеспечение признания и поддержки соответствующими международными учреждениями, организациями и процессами целей и роли Международного договора в сохранении и устойчивом использовании ГРПСХ"<sup>1</sup>.

2. В настоящем документе представлена обобщенная информация об основных результатах в деле налаживания сотрудничества и партнерских отношений с другими международными органами и организациями, а также с группами заинтересованных сторон с момента проведения девятой сессии Управляющего органа. Сотрудничество и взаимодействие с партнерскими организациями и соответствующими группами заинтересованных сторон осуществлялось в целом ряде форматов и на разных уровнях и было направлено на поддержку и дальнейшее осуществление Международного договора и достижение его целей.

## II. СОТРУДНИЧЕСТВО С МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНАМИ И ОРГАНИЗАЦИЯМИ

### A. Комиссия Африканского союза

3. На своей девятой сессии Управляющий орган приветствовал "постоянную поддержку и меры координации, предоставляемые Комиссией Африканского союза для Договаривающихся Сторон из Африканского региона, в осуществлении Международного договора" и поручил "Секретарю продолжать укреплять это сотрудничество..."

4. Секретарь продолжил сотрудничать с Комиссией Африканского союза (КАС) в деле оказания поддержки Договаривающимся Сторонам и заинтересованным сторонам из Африканского региона и обеспечения координации между ними, в том числе посредством организации региональных подготовительных встреч и мобилизации ресурсов с тем, чтобы способствовать осуществлению Международного договора.

5. КАС вновь подтвердила свое стремление содействовать развитию потенциала национальных координаторов Международного договора и юрисконсультов из Африканского региона, а также поддерживать осуществление положений Международного договора в данном регионе.

### B. Альянс "Байоверсити интернэшнл" и Международного центра по сельскому хозяйству в тропических зонах

6. Секретарь и Альянс "Байоверсити интернэшнл" и Международного центра по сельскому хозяйству в тропических зонах (СИАТ) (далее – Альянс) продолжили сотрудничество на разных направлениях, в том числе в рамках Совместной программы по наращиванию потенциала для развивающихся стран.

7. Секретариат принял участие в семинарах по развитию потенциала, посвященных внедрению Многосторонней системы доступа к генетическим ресурсам и распределения выгод от их использования на национальном уровне, которые были организованы Альянсом в Ломе (Того), Хараре (Зимбабве), Джорджтауне (Гайана) и в дистанционном формате в Монтевидео (Уругвай). Участие во всех этих семинарах, в рамках которых часть работы была посвящена осуществлению Международного договора и Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) и ее Нагойского протокола на принципах взаимной поддержки, приняли представители различных групп заинтересованных сторон, в том числе государственные должностные лица, фермеры, исследователи, селекционеры, представители частного сектора и гражданского общества.

8. В продолжение более раннего сотрудничества в проведении исследования взаимозависимости стран в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения

---

<sup>1</sup> [Резолюция 14/2022 "Сотрудничество с другими международными органами и организациями"](#).

сельского хозяйства<sup>2</sup> и картографирования имеющейся информации<sup>3</sup> в прошедший двухгодичный период Секретарь, Альянс и Глобальный целевой фонд сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур инициировали переход к следующему этапу, стремясь добавить больше данных, доработать методологию и сделать как данные, так и методологию общедоступными.

9. Предварительный проект исследования "Растения, которые кормят мир: исходные данные и показатели для обоснования стратегий сохранения и использования генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства" был представлен Управляющему органу на его девятой сессии в качестве информационного документа [IT/GB-9/22/16.2/Inf.1](#).

10. На протяжении 2023 года Секретариат ведет работу над официальной публикацией данного исследования, а также разрабатывает сопутствующие информационно-просветительские материалы, в том числе тематическую веб-страницу с удобным доступом к огромному объему данных, полученных в рамках данного проекта, подкаст, посвященный данной публикации, и интерактивную историю для веб-сайта ФАО. Работа над материалами будет завершена во второй половине 2023 года, а официальное издание исследования планируется представить Управляющему органу на его десятой сессии.

11. Представители Альянса продолжили активно участвовать в работе по совершенствованию функционирования Многосторонней системы.

### **С. Европейская программа сотрудничества в области генетических ресурсов растений**

12. Секретариат продолжил сотрудничество с Секретариатом Европейской программы сотрудничества в области генетических ресурсов растений (ЕПСГРР) и приступил к проведению консультаций по продлению срока действия меморандума о взаимопонимании. К приоритетным направлениям сотрудничества относятся следующие: документирование ГРРПСХ, предоставление материалов для подготовки стратегических документов и участие в обучающих семинарах. В этой связи Секретариат Международного договора продолжил принимать активное участие в различных заседаниях ЕПСГРР, таких как впервые состоявшееся в мае 2023 года заседание Рабочей группы по криосохранению, заседание Рабочей группы по овсу (содействие работе по обновлению дескрипторов для овса), а также заседание Руководящего комитета ЕПСГРР.

### **Д. Международная организация виноградарства и виноделия**

13. В резолюции 8/2011 Управляющий орган поручил Секретарю "развивать сотрудничество с другими международными организациями и региональными инициативами, включая программы по сельскохозяйственному биоразнообразию, в том числе с Международной организацией виноградарства и виноделия (МОВВ)..."

14. В этой связи Секретарь принял участие в совещании секретариатов Международного договора и МОВВ для того, чтобы обсудить перспективы сотрудничества МОВВ и Международного договора. На совещании, проведенном в соответствии с поручением Управляющего органа и принятым Научно-исследовательским центром виноградарства и энологии Итальянского совета по сельскохозяйственным исследованиям и экономическому анализу (CREA) в Конельяно, Венето, Италия, велась работа по укреплению партнерских взаимоотношений с МОВВ. В работе приняли участие представители секретариатов обеих организаций, в том числе заместитель генерального директора и старшие должностные лица МОВВ.

15. Участники совещания обсудили техническое сотрудничество, перспективы использования цифровых идентификаторов объекта в качестве постоянных уникальных идентификаторов в обновленной цифровой базе данных о "коллекциях винограда МОВВ", в уже опубликованном

---

<sup>2</sup> Khoury, C.K., Achicanoy, H. A., Bjorkman, A. D. et al. 2015. *Estimation of countries' interdependence in plant genetic resources provisioning national food supplies and production systems*. The International Treaty Research Paper 8. Rome, ITPGRFA, FAO. [www.fao.org/3/a-bq533e.pdf](http://www.fao.org/3/a-bq533e.pdf).

<sup>3</sup> IT/GB-8/19/15.2, Сотрудничество с Глобальным целевым фондом сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур, пп. 18–21.

международном перечне МОБВ названий сортов винограда и их синонимов и для ампелографических дескрипторов МОБВ, а также уделили внимание вопросу о возможности включения *Vitis spp.* в Многостороннюю систему Международного договора.

16. Ожидается, что в ближайшие месяцы секретариаты Международного договора и МОБВ продолжат обсуждение направлений дальнейшего сотрудничества. Один из возможных форматов сотрудничества – подготовка меморандума о взаимопонимании.

### **Е. Международный союз по охране новых сортов растений**

17. Сотрудничество с Международным союзом по охране новых сортов растений (УПОВ) в текущем двухгодичном периоде было сосредоточено на пересмотре размещенного на сайте УПОВ раздела "Вопросы и ответы" в части, касающейся взаимосвязей между Международным договором, КБР и УПОВ.

18. На своей девятой сессии Управляющий орган поручил "Секретарю как можно скорее завершить работу, предусмотренную пунктом 10 резолюции 12/2019, и представить соответствующий доклад на рассмотрение десятой сессии Управляющего органа"<sup>4</sup>.

19. По завершении девятой сессии Управляющего органа Секретарь во взаимодействии с Бюро продолжает сотрудничество с Секретариатом УПОВ, и на момент подготовки данного документа обсуждения, связанные с пересмотром раздела "Вопросы и ответы", продолжаются в соответствии со стандартными процедурами УПОВ.

### **Ф. Контактная группа конвенций, связанных с биоразнообразием**

20. Управляющий орган на своей девятой сессии призвал членов Контактной группы конвенций, связанных с биоразнообразием, продолжать сотрудничество в рамках их мандатов и, при наличии финансовых ресурсов, поручил Секретарю продолжать активно участвовать в деятельности Контактной группы по вопросам биоразнообразия, в частности в координации работы по реализации Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.

21. В соответствии с решением 15/13 пятнадцатое совещание Конференции Сторон (КС-15) КБР предложило Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), опираясь на Бернский процесс, продолжать укреплять сотрудничество и взаимодействие между конвенциями, связанными с биоразнообразием, которые способствуют эффективному и действенному осуществлению Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, оказывая содействие процессу сотрудничества между Сторонами соответствующих конвенций, связанных с биоразнообразием<sup>5</sup>.

22. В этой связи Секретариат принял участие в семинаре, организованном ЮНЕП в июне 2023 года в целях подготовки к проведению третьей конференции в Берне, проведение которой предварительно запланировано на первый квартал 2024 года. ЮНЕП заявила о своем намерении пригласить принять участие в работе третьей конференции представителей соответствующих бюро членов Контактной группы по вопросам биоразнообразия, а также других профильных международных организаций и заинтересованных сторон.

### **Г. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде**

23. Секретариат продолжал участвовать в технических совещаниях инициативы по развитию Информационного портала Организации Объединенных Наций по многосторонним

<sup>4</sup> См. пункт 10 резолюции 12/2019: "*порукает* Секретарю Международного договора продолжить сотрудничество с Исполнительным секретарем Конвенции о биологическом разнообразии и заместителем Генерального секретаря УПОВ в рамках пересмотра раздела "Вопросы и ответы" в части, касающейся взаимосвязей между Международным договором, Конвенцией о биологическом разнообразии и УПОВ, в целях изучения возможностей для расширения обмена опытом и информацией об осуществлении Конвенции УПОВ, Конвенции о биологическом разнообразии и Международного договора".

<sup>5</sup> <https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-15/cop-15-dec-13-ru.pdf>

природоохранным соглашениям (ИнфорМПС) и ее Руководящего комитета, координатором которых выступает ЮНЕП<sup>6</sup>. Цель ИнфорМПС – способствовать лучшему пониманию положений экологического права, предлагая пользователям интуитивно понятный доступ к информационным ресурсам, связанным с такими ключевыми темами, как "Биоразнообразие", "Изменение климата" и "Земля и сельское хозяйство". На портале можно ознакомиться с соответствующей информацией и основными материалами Секретариата Международного договора, в том числе с актуальной информацией о членском составе, решениями Управляющего органа и пройти два обучающих курса<sup>7</sup>.

24. Совместно со Всемирным центром мониторинга природоохраны Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП-ВЦМП) Секретариат работает над подготовкой новой версии электронной системы представления отчетности, использование которой могло бы способствовать успешному завершению третьего цикла отчетности в 2024 году в соответствии с Процедурами обеспечения соблюдения.

## **Н. Всемирная организация интеллектуальной собственности**

25. Секретарь продолжает участвовать в совещаниях Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору ВОИС (МКГР ВОИС), запланированных на текущий двухгодичный период.

26. На своей сорок седьмой сессии в июне 2023 года МКГР ВОИС рекомендовал Генеральной Ассамблее ВОИС возобновить его мандат на двухгодичный период 2024–2025 годов и представил предлагаемую программу работы. Предлагаемым графиком сессий предусматривается проведение трех полноценных сессий МКГР ВОИС по традиционным знаниям и традиционным выражениям культуры, а также однодневной сессии МКГР ВОИС по генетическим ресурсам, на которой будет оцениваться прогресс в области генетических ресурсов и традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, а также будут обсуждаться любые вопросы, возникшие в ходе Дипломатической конференции.

27. Специальная сессия МКГР ВОИС пройдет 4–8 сентября 2023 года и будет посвящена рассмотрению подготовленного Председателем проекта международно-правового документа<sup>8</sup> и любых других документов, представленных государствами – членами ВОИС, для дальнейшего устранения любых существующих пробелов до приемлемого уровня.

28. На 11–13 сентября 2023 года запланирована сессия Подготовительного комитета Дипломатической конференции по заключению международно-правового документа в области интеллектуальной собственности, генетических ресурсов и традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, на которой будет установлен порядок проведения Дипломатической конференции, в том числе согласованы сроки, место и список приглашаемых государств и наблюдателей. При необходимости доклад об итогах этих двух совещаний будет представлен Секретарем десятой сессии Управляющего органа.

## **III. СОТРУДНИЧЕСТВО С ДРУГИМИ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СТОРОНАМИ**

### **А. Организации гражданского общества и фермерские организации**

29. Организации гражданского общества и фермерские организации продолжают участвовать в работе различных межсессионных комитетов Международного договора. Секретариат также пригласил эти организации принять участие в других мероприятиях, представляющих собой площадки для диалога и обмена информацией<sup>9</sup>. К их числу относится Глобальный симпозиум по

<sup>6</sup> [www.informea.org/en/process-governance](http://www.informea.org/en/process-governance)

<sup>7</sup> [www.informea.org/en/treaties/international-treaty-plant-genetic-resources-food-and-agriculture](http://www.informea.org/en/treaties/international-treaty-plant-genetic-resources-food-and-agriculture)

<sup>8</sup> WIPO/GRTKF/IC/43/5, Подготовленный председателем проект международно-правового документа в области интеллектуальной собственности, генетических ресурсов и традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами. [https://www.wipo.int/edocs/mdocs/tk/ru/wipo\\_grtkf\\_ic\\_43/wipo\\_grtkf\\_ic\\_43\\_5.pdf](https://www.wipo.int/edocs/mdocs/tk/ru/wipo_grtkf_ic_43/wipo_grtkf_ic_43_5.pdf)

<sup>9</sup> В рамках совещаний и поездок на места, таких как:



правам фермеров<sup>10</sup>, процесс совершенствования функционирования Многосторонней системы и другие мероприятия, организуемые ФАО<sup>11</sup>.

30. Кроме того, Секретариат продолжает принимать активное участие в совещаниях, обучающих мероприятиях и семинарах, проводимых организациями гражданского общества, и информирует их о соответствующей деятельности Управляющего органа. Такая деятельность включает в себя содействие использованию информационных баз данных и инструментов<sup>12</sup>, руководств и других материалов по наращиванию потенциала в области сохранения ГРРПСХ и управления ими, информационных ресурсов о правах фермеров<sup>13</sup> и других тематических областях, предусмотренных Международным договором, а также повышению осведомленности о них.

## В. Частный сектор

31. Секретарь также поддерживает прямые контакты и обменивается информацией с представителями семеноводческой отрасли в целях содействия осуществлению Международного договора, и в том числе в этом двухгодичном периоде он принял участие в ежегодном Всемирном семеноводческом конгрессе Международной федерации семеноводов.

32. Представители частного сектора продолжают активно участвовать в процессе совершенствования функционирования Многосторонней системы.

## С. Научно-исследовательские учреждения

33. В последнем квартале 2022 года Секретариат принял участие в подготовке аналитической справки на основе выводов исследования "Права собственности, контроль и управление результатами использования данных в сфере продовольствия и сельского хозяйства: концептуальный анализ и стратегическая рамочная программа в области управления". В подготовке данного исследования приняли участие Управление по правовым вопросам ФАО, инициатива "Глобальные открытые данные для сельского хозяйства и питания" (ГОДАН) и исследователи Университета Оттавы и инициативы "Земля будущего" (Канада).

## IV. ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ

34. Управляющему органу предлагается принять к сведению информацию, содержащуюся в настоящем документе, и дать указания, которые он сочтет необходимыми для обеспечения стабильного и эффективного сотрудничества с соответствующими организациями и договорными органами, принимая во внимание проект элементов резолюции, представленный на рассмотрение в Приложении к настоящему документу.

- 
- совещание "Сохранение, устойчивое использование агробιοразнообразия и права фермеров", 11 ноября 2022 года;
  - международная конференция GENUINE 2023: Глобальная стратегия сохранения и использования генетических ресурсов плодовых деревьев, 30 января 2023 года;
  - посещение получателей средств в рамках проекта Фонда распределения выгод в Зимбабве, 20–25 марта 2023 года.

<sup>10</sup> Состоится 12–15 сентября 2023 года в Нью-Дели при поддержке правительства Индии.

<sup>11</sup> Мероприятие в гибридном формате на тему "Осуществление положений Декларации ООН о правах крестьян и других лиц, работающих в сельских районах: способ преодолеть продовольственный кризис", заседание 5: тематическая дискуссия по правам на семена. Сроки проведения мероприятия будут объявлены позднее.

<sup>12</sup> Речь идет, например, о [Глобальной информационной системе; наборе инструментов для устойчивого использования ГРРПСХ](#) и множестве других материалов по развитию потенциала, с которыми можно ознакомиться по следующей ссылке: <https://www.fao.org/plant-treaty/instrumenty/training/ru/>.

<sup>13</sup> Содействие использованию [Реестра](#), вариантов мер, призванных поощрять, направлять и содействовать осуществлению прав фермеров.

**ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ \*\*/2023**  
**СОТРУДНИЧЕСТВО С ДРУГИМИ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНАМИ**  
**И ОРГАНИЗАЦИЯМИ**  
**ЧАСТЬ I. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ОРГАНЫ И ОРГАНИЗАЦИИ**

**УПРАВЛЯЮЩИЙ ОРГАН,**

*ссылаясь* на резолюцию 14/2022 и другие принятые ранее резолюции о сотрудничестве с другими международными органами и организациями,

*вновь подтверждая*, что Международный договор является ведущим межправительственным соглашением о международном сотрудничестве в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (ГРРПСХ),

*отмечая с благодарностью* продолжение сотрудничества, совместной работы и поддержки со стороны соответствующих международных организаций и других групп заинтересованных сторон и их налаживание в новых форматах для достижения целей и осуществления Международного договора,

*сознавая важность* гармонизированного осуществления Международного договора и других соответствующих международных документов и процессов на принципах взаимной поддержки, особенно на национальном уровне, и отмечая сохраняющуюся важность содействия в этом отношении тем Договаривающимся Сторонам, которые являются развивающимися странами,

1. *вновь подтверждает* необходимость продолжения усилий, направленных на обеспечение признания и поддержки соответствующими международными учреждениями, организациями и процессами целей и роли Международного договора в сохранении и устойчивом использовании ГРРПСХ;
2. *призывает* Договаривающиеся Стороны предпринимать инициативы по укреплению на принципах взаимной поддержки гармоничного осуществления Международного договора и других соответствующих международных инструментов, по достижению их различных целей и выполнению обязательств на согласованной и взаимодополняющей основе, а также *порукает* Секретарю в сотрудничестве с партнерскими организациями, при поступлении запросов и при наличии необходимых финансовых ресурсов, содействовать таким инициативам;
3. *приветствует* продолжающиеся обсуждения между секретариатами Международного договора и Международной организации виноградарства и виноделия (МОВВ) и *порукает* Секретарю продолжать участвовать в этих обсуждениях в целях налаживания эффективного сотрудничества между двумя учреждениями и проработки практических шагов и мер по дальнейшему укреплению такого сотрудничества; *далее поручает* Секретарю представить доклад о проделанной работе на одиннадцатой сессии Управляющего органа;
4. *приветствует* осуществление совместно с Альянсом "Байоверсити интернэшнл" и СИАТ программы по наращиванию потенциала и *подтверждает* необходимость расширить данную программу и обеспечить, чтобы Секретарь, при наличии необходимых финансовых ресурсов, продолжал играть активную роль в осуществлении координации, мониторинга и анализа результатов и полезных эффектов, и *призывает* Договаривающиеся Стороны и доноров выделить дополнительные средства в поддержку продолжения соответствующей работы;
5. *предлагает* Секретарю продолжать укреплять сотрудничество и углублять синергетические связи с другими членами Контактной группы по вопросам биоразнообразия, при необходимости учреждая или возобновляя рамочные программы по сотрудничеству, и *призывает* членов Контактной группы по вопросам биоразнообразия, при наличии финансовых ресурсов, продолжать сотрудничество в соответствии с их мандатами, юридическими полномочиями и обязанностями;

6. **порукает** Секретарю продолжать активное участие в соответствующих совещаниях и процессах Контактной группы по вопросам биоразнообразия для укрепления координации и углубления синергетических связей между членами для осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия;
7. **порукает** Секретарю продолжать участие в соответствующих мероприятиях инициативы ИнфорМПС и сотрудничество со Всемирным центром мониторинга природоохраны (ЮНЕП-ВЦМП) в целях разработки новой версии электронной системы представления отчетности и в других связанных мероприятиях в поддержку мониторинга осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия;
8. **порукает** Секретарю продолжать принимать участие в совещаниях УПОВ, в соответствующих обстоятельствах и при наличии необходимых финансовых ресурсов;
9. **порукает** Секретарю представить одиннадцатой сессии Управляющего органа доклад о ходе работы по пересмотру размещенного на сайте УПОВ раздела "Вопросы и ответы" в части, касающейся взаимосвязей между Международным договором, КБР и УПОВ, и провести консультации с Бюро по соответствующим вопросам сотрудничества, для решения которых в межсессионный период может потребоваться участие Договаривающихся Сторон;
10. **порукает** Секретарю, по мере необходимости и при наличии финансовых ресурсов, продолжать принимать участие в совещаниях Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору ВОИС; принять участие в Дипломатической конференции 2024 года для заключения международно-правового документа, касающегося интеллектуальной собственности, генетических ресурсов и традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами; и представить Управляющему органу на его одиннадцатой сессии информацию о работе этих совещаний;
11. **призывает** другие заинтересованные группы, в частности организации гражданского общества, организации фермеров и представителей семеноводческой отрасли, продолжать укрепление их взаимодействия и сотрудничества в поддержку осуществления Международного договора;
12. **порукает** Секретарю, при наличии финансовых ресурсов, продолжать работать над расширением сотрудничества с другими международными организациями, региональными инициативами и соответствующими заинтересованными сторонами и укреплять существующие соглашения о сотрудничестве с целью налаживания синергетических связей в рамках их мандатов, структуры управления и утвержденных программ;
13. **порукает** Секретарю продолжать практику представления Управляющему органу докладов о сотрудничестве с другими соответствующими международными органами и организациями и о соответствующих совместных мероприятиях.